31965R0174

226/3309 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 31.12.1965

UREDBA SVETOV št. 174/65/EGS, 14/65/EURATOM
z dne 28. decembra 1965
o določitvi tabele smrtnosti in invalidnosti ter predvidenem zvišanju plač za izračun aktuarskih vrednosti, določenih v kadrovskih predpisih za uradnike Skupnosti

SVET EVROPSKE GOSPODARSKE SKUPNOSTI,

SVET EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO STA

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe št. 31 (EGS), 11 (ESAE) [1] o kadrovskih predpisih za uradnike in pogojih za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti člena 39 Priloge VIII h kadrovskim predpisom,

ob upoštevanju mnenja začasnega odbora za kadrovske predpise,

ob upoštevanju mnenja aktuarjev, ki sta jih imenovala Sveta,

ker morata Sveta sprejeti tabele smrtnosti in invalidnosti ter predvideno zvišanje plač za izračun aktuarskih vrednosti, določenih v kadrovskih predpisih in njihovi Prilogi VIII,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pri izračunavanju aktuarskih vrednosti, predvidenih v kadrovskih predpisih za uradnike in v Prilogi VIII k tem predpisom, se uporabijo:

(a) Heubeck-Fischerjeve tabele smrtnosti in invalidnosti (Richttafeln für die Pensionsversicherung 1956, René Fischer Verlag-Weissenburg/Bayern),

(b) predvidena zvišanja plače na podlagi 1,88 % stopnje na leto ($r^{30} = 175$).

Člen 2

Ta uredba začne veljati z retroaktivnim učinkom, in sicer 1. januarja 1962.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. decembra 1965

Za Sveta

Predsednik

E. COLOMBO

---

[1] UL 45, 14.6.1962, str. 1385/62.